

P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Циркуль / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЕС).
P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P7: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
P8: Використовується лише всередині приміщення.
P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P10: Символ вказує мінімальну відстань між світильником (якого джерела світла) від мисць і об'єктів освітлення.
P11: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або послідовна ізоляція.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Повинні бути частини і зазначені компоненти. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАВВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com.
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для ознайомлення на сайті www.kanlux.com.

LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Dekoratyvinis šviestelis - šviestuvo komponentas. Gaminytis skirtas virtuti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.
MONTAVIMAS
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaliavimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą paruošimą reikia įsitikinti, kad gaminytis yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Prilietę gaminį ar jo dalis, kad nebūtų gaminys ir sušildytas su įkaitančiomis gaminių dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso šviestuvo. Naudojti tik minėtus šviestuvo rėšius - J. pakeičiant. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampa ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
Gaminytis skirtas naudoti viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Vahyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Užtikrinti laivą oro priekiam. Gaminytis reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampa, nurodyta diagramoje. Gaminytis reikia laikyti šviestuvo šaltiniu, kurį parmatrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviestovo šaltinis sudarytas iš kaitinamos temperatūros. Neįleiskite gaminytis apšildytas. Visas laidas ir elementus bendradarbiaujantis su šviestuvo reikia įrašyti tokiu būdu, kad jie nesudarytų su šviestovo sistemos dalimis. Šviestovo reguliavimą ir/arba šviestovo šaltinio keitimą atlikti gaminytis atjungus. Šviestovo šaltinį keičiant galima atlikti gaminytis atjungus. Žiūrėti iliustracijas. Gaminytis nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dūkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir kt. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšviestimo sistemos elementų tinkamumą.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa.
P2: Maksimali šviestovo šaltinio galia.
P3: LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminytis atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Gaminytis negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P7: III klasė - Gaminytis, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugų įtamų susidarymo rizikos.
P8: Vartoti tik patalpoje viduje.
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P10: Simbolas reiškia minimalią atstumą kokį gali turėti šviestovas (jo šviestovo šaltinis) nuo apšviestimų vietų ir objektų.
P11: II klasė - Gaminytis, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

APLINKOSAUGA
Rūpinkitės aplinkumui ir aplinkai. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.
PASTABOS / TURDYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgius, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminytis tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nėra atsakingas už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.
Išmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Dekoratīvs šviestulis - gaismekļa sastāvdaļa. Izmantojums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.
MONTĀŽA
Aizliegts veikt tehniskus izmaiņus. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic, personai kam ir pierēmošas kvalifikācijas. Visas darības jāveic, esot atslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesprindzināšanas un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadus jāsakrāj tokiu būdā, lai tie neradītu saskarē ar izstrādājuma iesildītiem daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvēlas atbilstoši elektrotīkla spriegumam un eksploatacijas apstākļiem.
FUNKCIONALĀS IPAŠĪBAS
Izmantojams jālieto tikai vidū.
EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic, esot atslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Neļietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izmantošana ir jāveic, esot atslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piesprindzināšanas un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadus jāsakrāj tokiu būdā, lai tie neradītu saskarē ar izstrādājuma iesildītiem daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvēlas atbilstoši elektrotīkla spriegumam un eksploatacijas apstākļiem.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIROŠANA
P1: Nominali spriegums.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: LED lampas.
P4: Korpusa / rāmja.
P5: Izmantojams atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Radojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
P7: Klase III. Izmantojams, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošu spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
P8: Lietot tikai telpā iekšā.
P9: Aizsardzība no cietiem ķermeņiem kas ir lielāks nekā 12mm.
P10: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismojamiem objektiem.
P11: Klase II. Izmantojams kādā aizsardzību no elektrošoka veido, ņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un drošību vidū. Ieteicams šķīrot iepakojumu atkritumos.
PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fūsiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com.
Kanlux SA nėra atsakingas už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.
Išmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją ir pieiejama mājaspāpā www.kanlux.com.

EE
EESMÄRK / RAKENDUS
Dekoratiivõngas – valgusti korpusse komponent. Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldseemärkideks.
MONTEERIMINE
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööd eesmist tuge kasutamisejuhendiga. Monteeritööd peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igaugu tehniid peab sooritada väljalaiutatud tootevõlu korral. Monteerimise skeem: vaata illustatsioonid. Enne esimes kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeaegselt mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhtmed tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenivate seadmete osadega. Üksik komponent ei kujuta endast komplekteeritud valgustit. Kasutada tuleb üksnes viitestatavaid pesitsid – vaata joonist. Kasutatavad komponendid peavad vastama vastavatele tehnilistele tingimustele kasutusjuhendis. Kasutatud elementide tüüp tuleb valida vastavalt tootevõlgu pingele ja kavandatud töötingimustele.
ÕTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seadete kasutada ruumide sees.
EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED
Hooldustööd sooritada väljalaiutatud tootevõluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pingele vahemikus. Seadme tule kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele margistatud kasutamise instruktsioonis. Valgusallikas kuumeneb ülesse kõrge temperatuurini. Seade võib kuumeneda kõrgetele temperatuuridele. Ärge katke seadet. Kõikisugu kaablid ja elemendid, mis teevad koostööd valgusti teraga peavad olema paigutatud selles kohas, et mitte lubada neil kokku puutuda üleskuumenetud valgustusseadme elementidega. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljahadeta ainult peale seadme ära jahtumist. Valgusallika väljahadestamine sooritada peale toote maha ajutamist: vaata illustatsioonid. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. On soovitatud ülekontrollida kõivide ahetate ühendused ja sammuti valgustusseadme elemendeid.
KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED
P1: Nominaal pingele
P2: Valgusallika maksimaalne võimsus
P3: LED Lamp
P4: Sokkel / lambipesa
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele
P6: Toode ei ole sobitatud katmiseks termoisolatsioon kattega.
P7: III klass. Seade, kus kaitse elektrilooži eest on tagatud väga madala ohutu pingega tootlustamisel (SELV) vältides tekimast ohtlike lühise riski.
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees
P9: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.
P10: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kaugeuse, mida peab tagama valgustikeha (selle valgusallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustada.
P11: II klass. Seade, kus kaitse elektrilooži eest vastab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.

KESKONNAKAITSE
Rūpējieties par tīrību un drošību vidū. Ieteicams pakendijātmetes segregatsiooni.
MĀRKUSED / NĀPUNĀITES
Kāesoleva kārsmaamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilooķi, füsiilisi vigastusi ja muid kahjustusi ni materiaselid ja immateriaselid. Kanlux marķi ali oļevate toodete kohta lisarõiti leiate veebil: www.kanlux.com.
Kanlux SA eā karnia mēģinõģusid vastustāt jūhtimete eest, mis tūlenevad mēģinõģimāses sēni toodud kasutõģjuhendusest. Firma Kanlux SA jātāb endai õģģuse muudatusete tegemiseks kasutõģjuhendis – kehtiva versiooni saāb laadida veebilehel www.kanlux.com.

GOVIK DSO

GOVIK-ST DSO

12V

220-240V~

GOVIK

HLDR-GX5.3

Index: 72109

BR-GZ10

Index: 72369

12V

220-240V~

min 250mm

12V

Gx5,3

MR16

220-240V~

GU10/GZ10

JDR

EN Note: Do not use / **DE Achtung:** Nicht verwenden / **FR Attention:** Ne pas utiliser / **NL Opgelet:** Niet toepassen / **IT Nota:** Non utilizzare / **PL Uwaga:** Nie stosować / **CZ Pozor:** Nepoužívat / **SK Pozor:** Nepoužívať / **HU Figyelem:** Nem alkalmazható / **RO/MD Atenție:** Nu utilizați / **SI Pozor:** Ne uporabljati / **BG Внимание:** Да не се използва / **RU/BY Внимание:** Не применять / **UA Увага:** Не застосовувати / **LT Pastaba:** Nenaudoti / **LV Uzmanību:** Neļietot / **EE Tähelepanu:** mitte kasutada

0,75-2,5mm²

12V SELV

0,75mm²

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~

EN/ Not included / DE/ Nicht im Set enthalten / FR/ Non inclus / NL/ Niet inbegrepen / IT/ Non incluso nel kit / PL/ Nie ma w zestawie / CZ/ Není součástí sady / SK/ Nie je súčasťou balenia / HU/ A készlet nem tartalmazza / RO/MD/ Nu este inclus în set / SI/ Ni v setu / BG/ Не е включен в комплекта / RU/BY/ Нет в комплекте / UA/ Немає в комплекті / LT/ Nėra rinkinyje / LV/ Nav iekļauts komplektā / EE/ Ei ole komplektis

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~

EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. **DE** Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. **FR** En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. **NL** Bij gebruik van een lichtbron met een vermogen < 35 W wordt een SC-huls aanbevolen (verkrijgbaar bij Kanlux) - index: 25590. **IT** Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. **PL** Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. **CZ** V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabídky Kanlux) - index: 25590. **SK** Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použitie krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. **HU** 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. **RO/MD** Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. **SI** V primeru vira svetlobe z močjo manj kot 35W je priporočena uporaba zaščite SC (na voljo v ponudbi podjetja Kanlux) - index: 25590. **BG** При използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. **RU/BY** При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование заслонки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. **UA** з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. **LT** Naudojant šviestovo šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. **LV** Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. **EE** Valgusallika väiksema kui 35W võimsuse korral on soovitatav kasutada SC katet (saadaval Kanlux pakumises) - index: 25590.

82

62

90

SC-1
Index: 25590

0,75mm²

max 70

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~